

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет  
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

---

УТВЕРЖДЕНО

решением президиума Ученого совета ННГУ

протокол № 4 от 14.12.2021 г.

**Рабочая программа дисциплины**

Введение в романскую филологию

---

Уровень высшего образования

Бакалавриат

---

Направление подготовки / специальность

45.03.01 - Филология

---

Направленность образовательной программы

Зарубежная филология

---

Форма обучения

очная

---

г. Нижний Новгород

2022 год начала подготовки

## 1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.О.ДВ.01.03.01 Введение в романскую филологию относится к обязательной части образовательной программы.

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
ОПК-1: Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы;	ОПК-1.1: Умеет решать в профессиональной деятельности задачи, используя знания об истории, современном состоянии и перспективах развития конкретных областей филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы;	ОПК-1.1: Знает историю, современное состояние и перспективы развития конкретных областей филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы;  Умеет использовать в профессиональной деятельности знания по истории, современному состоянию и перспективах развития конкретных областей филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы;  Владеет опытом решения задач профессиональной деятельности, используя знания об истории, современном состоянии и перспективах развития конкретных областей филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы;	Дискуссия Контрольная работа Сообщение	Экзамен: Контрольные вопросы

ОПК-2: Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;	ОПК-2.1: Умеет использовать в профессиональной деятельности основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;	ОПК-2.1: Знает основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации; Умеет использовать в профессиональной деятельности знания об основных положениях и концепциях в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации; Владеет практическим опытом использования в профессиональной деятельности знаний об основных положениях и концепциях в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;	Дискуссия Собеседование Сообщение	Экзамен: Контрольные вопросы
ПК-1: Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	ПК-1.1: Владеет знаниями в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности;	ПК-1.1: Знает основные теоретические положения и этапы истории в сфере основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста  Умеет оценивать и систематизировать полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста  Владеет навыками анализа и синтеза полученных сведений в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы	Дискуссия Разноуровневые задания Тест	Экзамен: Контрольные вопросы

		(литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста		
--	--	--	--	--

### 3. Структура и содержание дисциплины

#### 3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная
<b>Общая трудоемкость, з.е.</b>	<b>3</b>
<b>Часов по учебному плану</b>	<b>108</b>
в том числе	
<b>аудиторные занятия (контактная работа):</b>	
- занятия лекционного типа	<b>16</b>
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	<b>16</b>
- КСР	<b>2</b>
<b>самостоятельная работа</b>	<b>38</b>
<b>Промежуточная аттестация</b>	<b>36</b> <b>экзамен</b>

#### 3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/лабораторные работы), часы	Всего	
	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о
Древние романо- язычные народы и их языки	18	4	4	8	10
Характеристика общероманского язы- кового единства	18	4	4	8	10
Романские языки и их история	34	8	8	16	18
Аттестация	36				
КСР	2				2
Итого	108	16	16	34	38

#### **4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся**

Самостоятельная работа студентов направлена на углубленное изучение отдельных тем курса.

Цель самостоятельной работы – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы

организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Изучение понятийного аппарата дисциплины

Вся система индивидуальной самостоятельной работы должна быть подчинена усвоению понятийного аппарата, поскольку одной из важнейших задач подготовки современного грамотного специалиста является овладение и грамотное применение профессиональной терминологии. Лучшему усвоению и пониманию дисциплины помогут различные энциклопедии, словари, справочники и другие материалы, указанные в списке литературы.

Изучение тем самостоятельной подготовки по учебно-тематическому плану

Особое место отводится самостоятельной проработке студентами отдельных разделов и тем по изучаемой дисциплине. Такой подход вырабатывает у студентов инициативу, стремление к увеличению объема знаний, выработке умений и навыков всестороннего овладения способами и приемами профессиональной деятельности.

Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ, проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

Работа над основной и дополнительной литературой

Изучение рекомендованной литературы следует начинать с учебников и учебных пособий, затем переходить к научным монографиям и статьям. Конспектирование – одна из основных форм самостоятельного труда, требующая от студента активно работать с учебной литературой и не ограничиваться конспектом лекций.

Студент должен уметь самостоятельно подбирать необходимую для учебной и научной работы литературу. При этом следует обращаться к предметным каталогам и библиографическим справочникам, которые имеются в библиотеках.

Для аккумуляции информации по изучаемым темам рекомендуется формировать личный архив, а также каталог используемых источников. При этом если уже на первых курсах обучения студент определяет для себя наиболее интересные сферы для изучения, то подобная работа будет весьма продуктивной с точки зрения формирования библиографии для последующего написания бакалаврской работы на выпускном курсе.

Самоподготовка к занятиям практического типа

При подготовке к практическому занятию необходимо помнить, что данная дисциплина тесно связана с ранее изучаемыми дисциплинами.

На практических занятиях студент должен уметь последовательно излагать свои мысли и аргументировано их отстаивать.

Для достижения этой цели необходимо:

- 1) ознакомиться с соответствующей темой программы изучаемой дисциплины;

- 2) осмыслить круг изучаемых вопросов и логику их рассмотрения;
- 3) изучить рекомендованную учебно-методическим комплексом литературу по данной теме;

- 4) тщательно изучить лекционный материал;
  - 5) ознакомиться с вопросами очередного практического занятия;
  - 6) подготовить краткое выступление по каждому из вынесенных на занятие вопросу.
- Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ

дисциплины, раскрытия сущности основных положений, проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

При презентации материала на практическом занятии можно воспользоваться следующим алгоритмом изложения темы: определение и характеристика основных категорий, эволюция предмета исследования, оценка его современного состояния, существующие проблемы, перспективы развития. Презентабельным вариантом выступления следует считать его подготовку в среде Power Point, что существенно повышает степень визуализации, а, следовательно, доступности, понятности материала и заинтересованности аудитории к результатам работы студента.

Самостоятельная работа студента при подготовке к экзамену

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов. Промежуточной формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине «Введение в романскую филологию» является экзамен.

Бесспорным фактором успешного освоения дисциплины является кропотливая, систематическая работа студента в течение всего периода изучения дисциплины (семестра). В этом случае подготовка к экзамену будет являться концентрированной систематизацией всех полученных знаний по данной дисциплине.

В начале семестра рекомендуется внимательно изучить перечень вопросов к экзамену по данной дисциплине, а также использовать в процессе обучения программу, другие методические материалы, разработанные кафедрой по данной дисциплине. Это позволит в процессе изучения тем сформировать более правильное и обобщенное видение студентом сущности того или иного вопроса за счет:

- а) уточняющих вопросов преподавателю;
- б) самостоятельного уточнения вопросов на смежных дисциплинах; в) углубленного изучения вопросов темы по учебным пособиям.

Кроме того, наличие перечня вопросов в период обучения позволит выбрать из предложенных преподавателем учебников наиболее оптимальный для каждого студента, с точки зрения его индивидуального восприятия материала, уровня сложности и стилистики изложения.

После изучения соответствующей тематики рекомендуется проверить наличие и формулировки вопроса по этой теме в перечне вопросов к экзамену, а также попытаться изложить ответ на этот вопрос. Если возникают сложности при раскрытии материала, следует вновь обратиться к лекционному материалу, материалам практических занятий, уточнить терминологический аппарат темы, а также проконсультироваться с преподавателем.

Изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет

Ресурсы Интернет являются одним из альтернативных источников быстрого поиска требуемой информации. Их использование возможно для получения основных и дополнительных сведений по изучаемым материалам.

## **5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)**

### **5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:**

#### **5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Дискуссия) для оценки сформированности компетенции ОПК-1**

Какая из представленных на данный момент научных классификаций романских языков является наиболее обоснованной?

#### **5.1.2 Типовые задания (оценочное средство - Дискуссия) для оценки сформированности компетенции ОПК-2**

Какие из направлений научной мысли в XX в. являются наиболее перспективными в изучении проблем романской филологии?

#### **5.1.3 Типовые задания (оценочное средство - Дискуссия) для оценки сформированности компетенции ПК-1**

Каковы место и важность изучения дисциплины "Романская филология" в системе филологического знания?

#### **Критерии оценивания (оценочное средство - Дискуссия)**

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Студент активно участвовал в дискуссии, отстаивал свою позицию, высказывался содержательно, убедительно, аргументированно, следовал правилам ведения дискуссии.
не зачтено	Студент не проявлял интереса к дискуссии, вел себя пассивно; высказывания были неубедительны, носили формальный характер.

#### **5.1.4 Типовые задания (оценочное средство - Контрольная работа) для оценки сформированности компетенции ОПК-1**

Соедините характеристики языков с их названиями

Португальский	Мертвый язык, на котором до XIX века говорило население одной из областей на побережье Адриатического моря
Испанский	Язык, на котором говорит население одного из итальянских островов

Каталанский	Язык жителей Италии, Сан-Марино, Швейцарии (наряду с другими языками)
Французский	Язык, на котором говорит население Испании (автономные сообщества Каталония, Валенсия, Балеарские острова), Франции (департамент Восточные Пиренеи), Андорры
Окситанский	Один из официальных языков Швейцарии, употребляющийся в качестве такового не на федеральном уровне, а при контакте с его носителями
Ретороманский	Язык жителей центральной части Пиренейского полуострова, ряда стран Центральной и Южной Америки
Итальянский	Язык балкано-романской подгруппы
Сардинский	Официальный язык Франции, франкоязычного населения Бельгии, Швейцарии, Канады, в которых является одним из официальных; язык, которым пользуется население многих государств Африки, Карибского бассейна и др.
Румынский	Язык жителей западной части Пиренейского полуострова, а также Бразилии, ряда стран Африки
Далматинский	Язык коренного населения южных областей Франции

Приведите примеры отличий французского языка от общероманского типа

	Французский язык	Общероманский тип
Фонетика		
Грамматика		
Синтаксис		

**Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольная работа)**

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Количество ошибок – 0
отлично	Количество ошибок – 1-3
очень хорошо	Количество ошибок – 4-5

Оценка	Критерии оценивания
хорошо	Количество ошибок – 5-6
удовлетворительно	Количество ошибок – 7-8
неудовлетворительно	Количество ошибок – 9
плохо	Количество ошибок – более 10

### 5.1.5 Типовые задания (оценочное средство - Сообщение) для оценки сформированности компетенции ОПК-1

1. Понятие литературных романских языков.
2. Диалектная основа романских языков.
3. Классификация Ф. Дица.
4. Классификация К. Тальявини.
5. Классификация А. Алонсо.
6. Проблема дифференциации романских языков.

### 5.1.6 Типовые задания (оценочное средство - Сообщение) для оценки сформированности компетенции ОПК-2

1. Испанский язык.
2. Португальский язык.
3. Французский язык.
4. Итальянский язык.
5. Румынский язык.
6. Каталанский язык.
7. Галисийский язык.
8. Сардинский язык.
9. Провансальский язык.
10. Ретороманский язык.

### Критерии оценивания (оценочное средство - Сообщение)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания.
отлично	Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания.
очень хорошо	Тема раскрыта достаточно полно, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания,

Оценка	Критерии оценивания
	однако имеются лексические и/или грамматические ошибки, не влияющие понимание содержания.
хорошо	Тема раскрыта достаточно полно, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания, однако имеются лексические и/или грамматические ошибки, не влияющие понимание содержания.
удовлетворительно	Тема раскрыта не полностью, содержание в целом соответствует теме, структура сообщения и логика изложения в целом выдержаны, но имеются неточности; лексический запас ограничен, имеются грамматические и лексические ошибки.
неудовлетворительно	Тема не раскрыта, структура сообщения и логика изложения нарушены, лексический запас ограничен, имеются грубые грамматические и лексические ошибки.
плохо	Тема не раскрыта, структура сообщения и логика изложения нарушены, лексический запас ограничен, имеются грубые грамматические и лексические ошибки.

### 5.1.7 Типовые задания (оценочное средство - Собеседование) для оценки сформированности компетенции ОПК-2

1. Типовые вопросы для собеседования для оценки компетенции «ОПК-2»:

1. Каково количество романских языков?
2. Каковы критерии разграничения понятий «язык» и «диалект»?
3. Каковы принципы социолингвистической классификации романских языков?
4. Какие языки относятся к западнороманской группе?
5. Какие языки относятся к восточнороманской группе?
6. Назовите романские языки на территории Европы и за ее пределами.

### Критерии оценивания (оценочное средство - Собеседование)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Глубоко освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу. Самостоятельно анализирует и обобщает материал; выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы. Имеются только очень незначительные погрешности в уровне подготовленности .
отлично	Освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу. Анализирует и обобщает материал. Выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные вопросы. Выявлены только несущественные ошибки при ответе и собеседовании.
очень хорошо	Освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу на достаточном уровне. Анализирует и обобщает материал, выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные вопросы. Выявлен ряд заметных ошибок при ответе и собеседовании.
хорошо	Освоил основную литературу. Анализирует и обобщает материал; выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Корректно отвечает на дополнительные вопросы/конкретизирующие вопросы. Выявлен ряд значительных ошибок при ответе и собеседовании.
удовлетворительно	Освоен только основной материал; не знает значимых деталей; допускает неточности, недостаточно корректно использует термины; нарушает последовательность и логичность в изложении материала; испытывает затруднения в выполнении анализа информации, ответе на дополнительные/уточняющие вопросы
неудовлетворительно	Имеет существенные пробелы в освоении основного материала, отсутствие навыка анализа и обобщения материала, выявления ключевых положений и корректного использования терминологии; имеются проблемы с логикой и последовательностью изложения материала. В ответе на дополнительные/уточняющие вопросы допускает существенные ошибки и неточности.
плохо	Не знает базовый материал, концепции и терминологию. Не отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы

### 5.1.8 Типовые задания (оценочное средство - Разноуровневые задания) для оценки сформированности компетенции ПК-1

**Практическое задание №1.** Анализ текста из Appendix Probi по алгоритму:

- а) Проанализировать различия между литературным и разговорными вариантами. Найти фонетические и морфологические изменения.
- б) Подобрать в романских языках лексические параллели к отраженным в тексте народнолатинским

[illegible]

примерам.

### Критерии оценивания (оценочное средство - Разноуровневые задания)

Оценк а	Критерии оценивания
зачтено	<p>Ответы содержательно соответствуют поставленным вопросам, логичны, аргументированы и структурированы, оформлены в соответствии с рекомендуемым шаблоном; ситуация, описанная в задании и задаче корректно проанализирована. Продемонстрирована способность применять теоретические знания для выполнения задания или решения задачи, а также владение необходимыми навыками и умениями. Студент свободно оперирует терминологией, корректно отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы преподавателя и студентов, хорошо аргументируя свой ответ.</p>
не зачтено	<p>Ответы содержательно не соответствуют поставленным вопросам или заданиям. Приведенная в них информация представлена с грубыми ошибками. Оформление не соответствует требуемому шаблону. Допущены существенные ошибки в анализе описанной в задании или задаче ситуации. Студент не владеет необходимыми навыками и умениями, не отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы преподавателя и студентов, или допускает существенные неточности или ошибки.</p>

### 5.1.9 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции ПК-1

1. Термин «Романия» обозначает:

- а. название одной из провинций Римской империи;
  - а. название современной области в Италии;
    - а. *ареал распространения романских языков*;
    - а. ареал распространения румынского языка.
    - б. далматинский язык;
      - а. галисийский язык;
        - а. *баскский язык*;
        - а. *фламандский язык*;
        - а. сефардский язык;
      - б. используются сейчас как официальные языки Ватикана.

- a. являются прикладными языками в медицине и католичестве.
- b. являются мертвыми языками.
- c. в средневековой Европе исполняли функции языков церкви и науки.
- d. использование романских языков в качестве государственных.
- e. использование испанского языка в качестве государственного.
- f. использование португальского языка в качестве государственного.
- g. принадлежность к региону Латинской Америки.
- h. использование испанского языка в качестве государственного;
- i. использование французского языка в качестве государственного;
- j. использование португальского языка в качестве государственного;
- k. использование арабского и французского языков в качестве государственных.
- l. в Португалии;
- m. на Азорских островах и острове Мадейра;
- n. в Бразилии;
- o. в Анголе.
- p. территория, присоединенная к Румынии после первой мировой войны;
- q. романоязычные территории вне Европы;
- r. европейская зона распространения романских языков;
- s. политическое объединение романских стран в рамках ЕЭС.
- t. самый ранний литературный испанский памятник;
- u. самый ранний памятник испанского языка;
- v. самый ранний литературный памятник португальского языка.

- w. абсолютно разные романские языки;
- х. румынский – это романский язык, а молдавский – славянский;
- у. румынский язык возник на основе молдавского;
- z. молдавский язык возник на основе румынского.
- aa. современный национальный вариант португальского языка в Галисии;
- bb. старое название португальского языка;

### Критерии оценивания (оценочное средство - Тест)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Студент набрал 100 процентов правильных ответов.
отлично	Студент набрал 90 и более процентов правильных ответов.
очень хорошо	Студент набрал 76-89 процентов правильных ответов.
хорошо	Студент набрал 71-75 процентов правильных ответов.
удовлетворительно	Студент набрал 61-70 процентов правильных ответов.
неудовлетворительно	Студент набрал ~60 процентов правильных ответов.
плохо	Студент набрал 50 или менее процентов правильных ответов.

### 5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

#### Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатор достижения компетенций)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено		зачтено				
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.

	вследствие отказа обучающегося от ответа		негрубых ошибок	. Допущено несколько негрубых ошибок	. Допущено несколько несущественных ошибок	и. Ошибок нет.	
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продемонстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельным и несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторым и недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторым и недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

### Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше предусмотренного программой
	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

### 5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации

#### 5.3.1 Типовые задания, выносимые на промежуточную аттестацию:

##### Оценочное средство - Контрольные вопросы

##### Экзамен

##### Критерии оценивания (Контрольные вопросы - Экзамен)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне, уровень освоения некоторых компетенций превосходит обозначенные требования.
отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне.
очень хорошо	Часть компетенций (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне, часть - на достаточном уровне.
хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на достаточном уровне, допускается минимальный уровень освоения одной из компетенций при высоком уровне освоения остальных.
удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на минимальном уровне.
неудовлетворительно	Отсутствие знаний умений и владений хотя бы одной формируемой компетенции (части компетенции).
плохо	Полное отсутствие знаний, умений и владений всех формируемых компетенций (частей компетенций).

##### Типовые задания (Контрольные вопросы - Экзамен) для оценки сформированности

**компетенции ОПК-1** (Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы;)

1. Рождение и эволюция языков (на примере языков романской группы).

2. Французский язык во времени и в пространстве.

3. Литературный язык. Сложности определения термина.

4. Диалектная основа романских языков.

5. Классификация романских языков на основе  
социолингвистического статуса языковой единицы.

**Типовые задания (Контрольные вопросы - Экзамен) для оценки сформированности компетенции ОПК-2 (Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;)**

6. Проблема классификации романских языков. Варианты  
классификации (Ф. Диц, К. Тальявини, А. Алонсо).

7. Проблема структурной общности романских языков.

8. Периодизация истории французского языка

9. Фонетические, лексические и грамматические особенности  
французского языка в сравнении с другими романскими языками

10. Территориальные варианты французского языка. Креольские  
языки

**Типовые задания (Контрольные вопросы - Экзамен) для оценки сформированности компетенции ПК-1 (Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности)**

11. Краткая характеристика итальянского языка.

12. Краткая характеристика испанского языка.

13. Краткая характеристика португальского языка.

14. Краткая характеристика французского языка.

15. Краткая характеристика каталанского и провансальского языков.

16. Краткая характеристика румынского и молдавского языков.

**6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

## Основная литература:

1. Богородицкий В. А. Введение в изучение современных романских и германских языков : - / В. А. Богородицкий ; под общей редакцией Н. С. Чемоданов. - Москва : Юрайт, 2022. - 187 с. - (Антология мысли). - URL: <https://urait.ru/bcode/494008> (дата обращения: 14.08.2022). - ISBN 978-5-534-06443-8 : 519.00. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт"., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=821778&idb=0>.
2. Гак В. Г. Введение во французскую филологию / Гак В. Г., Мурадова Л. А. - Москва : Юрайт, 2022. - 303 с. - (Высшее образование). - URL: <https://urait.ru/bcode/489359> (дата обращения: 05.01.2022). - ISBN 978-5-534-00624-7 : 959.00. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт"., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=788871&idb=0>.
3. Томашпольский В. И. Сравнительно-историческое романское языкознание / Томашпольский В. И. - Москва : Юрайт, 2022. - 367 с. - (Высшее образование). - URL: <https://urait.ru/bcode/492131> (дата обращения: 05.01.2022). - ISBN 978-5-9916-9908-2 : 909.00. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт"., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=786744&idb=0>.

## Дополнительная литература:

1. Томашпольский В. И. Романское языкознание в 2 ч. Часть 1 / Томашпольский В. И. - Москва : Юрайт, 2022. - 267 с. - (Высшее образование). - URL: <https://urait.ru/bcode/492159> (дата обращения: 05.01.2022). - ISBN 978-5-534-05741-6 : 859.00. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт"., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=787389&idb=0>.
2. Томашпольский В. И. Романское языкознание в 2 ч. Часть 2 / Томашпольский В. И. - Москва : Юрайт, 2022. - 314 с. - (Высшее образование). - URL: <https://urait.ru/bcode/493322> (дата обращения: 05.01.2022). - ISBN 978-5-534-05742-3 : 989.00. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт"., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=785234&idb=0>.
3. Сергиевский М. В. История французского языка : - / М. В. Сергиевский. - Москва : Юрайт, 2022. - 287 с. - (Высшее образование). - URL: <https://urait.ru/bcode/493980> (дата обращения: 14.08.2022). - ISBN 978-5-534-06441-4 : 739.00. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт"., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=819492&idb=0>.
4. Скрелина Л. М. История французского языка : учебник / Л. М. Скрелина, Л. А. Становая. - 3-е изд. - Москва : Юрайт, 2022. - 463 с. - (Высшее образование). - URL: <https://urait.ru/bcode/509248> (дата обращения: 14.08.2022). - ISBN 978-5-534-15636-2 : 1419.00. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт"., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=817193&idb=0>.
5. Томашпольский В. И. История французского языка : хрестоматия / Томашпольский В. И. - Москва : ФЛИНТА, 2019. - 160 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-4030-9., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=778662&idb=0>.
6. Зайцева Н. Ю. Терминологические системы романских языков: семиотика и типология : монография / Зайцева Н. Ю. - Санкт-Петербург : РГПУ им. А. И. Герцена, 2018. - 112 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции РГПУ им. А. И. Герцена - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-8064-2618-6., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=707590&idb=0>.
7. Ментальные структуры и их репрезентация лексическими средствами в германских и романских языках : монография / Багана Ж., Куприева И. А., Прохорова О. Н., Чекулай И. В. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2019. - 332 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. -

Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-1472-0., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=778147&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

<http://www.lexilogos.com>

Словарь готского языка

<http://www.yazykoznanie.ru/>

Электронный справочник по  
лингвистическим дисциплинам

<http://elibrary.ru>

Научная электронная библиотека

<http://www.lib.unn.ru>

Фундаментальная библиотека

ННГУ им. Н.И. Лобачевского

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению 45.03.01 - Филология.

Автор(ы): Симонов Денис Анатольевич.

Заведующий кафедрой: Воскресенская Наталья Александровна, кандидат филологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 20.10.2021, протокол № 2.